

ประชาคมอาเซียนของประชาชนชาวไทยและของภูมิภาค

โดย นายสุรียา จินดาวงษ์ รองอธิบดีกรมอาเซียน

การสร้างประชาคมอาเซียน เป็นก้าวสำคัญในประวัติศาสตร์สำหรับพัฒนาการของอาเซียนในช่วง 50 ปีที่ผ่านมา ภายหลังจากที่มีการก่อตั้งอาเซียน เมื่อวันที่ 8 สิงหาคม 2510 วิวัฒนาการของอาเซียนได้เติบโตจากสมาคมที่มีสมาชิก 5 ประเทศ จนกลายเป็นการรวมตัวของ 10 ประเทศในภูมิภาคเอเชียตะวันออกเฉียงใต้เป็นหนึ่งประชาคม ซึ่งการเป็นประชาคมอาเซียนเป็นเรื่องที่ใช้เวลานานหลายปีก่อนที่ประเทศต่าง ๆ ในภูมิภาคต่างมีความพร้อม ทั้งในส่วนของเจตนารมณ์ทางการเมือง และในส่วนของศักยภาพ ที่จะรวมตัวกันเป็นประชาคมเดียวกันเมื่อวันที่ 31 ธันวาคม 2558

ประชาคมอาเซียนเป็นกรอบความร่วมมือและการรวมตัวของ 10 ประเทศ ที่ตั้งอยู่บนพื้นฐานของการมีผลประโยชน์ วิสัยทัศน์ และค่านิยมร่วมกัน เพื่อให้เกิดสันติภาพ เสถียรภาพและความเจริญรุ่งเรืองในภูมิภาคเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ ประชาคมอาเซียนตั้งอยู่บนพื้นฐานของการเคารพกฎหมาย โดยมีกฎบัตรอาเซียนเป็นความตกลงอาเซียนที่มีความสำคัญที่สุด และความตกลงอาเซียนอีกหลายฉบับที่สร้างกฎกติกาสำหรับการดำเนินการความร่วมมือทั้งในภูมิภาค และกับประเทศและองค์กรอื่น ๆ นอกภูมิภาค อาเซียนถือว่าเป็นนิติบุคคลภายใต้กฎหมายระหว่างประเทศที่สามารถทำความตกลงกับนิติบุคคลอื่น ๆ ได้อีกด้วย

อย่างไรก็ดี สิ่งสำคัญที่สุดสำหรับประชาคมอาเซียนคือการดูแลทุกข์สุขของประชาชนในภูมิภาคเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ ซึ่งสอดคล้องกับเจตนารมณ์ของผู้ก่อตั้งอาเซียนเมื่อ 50 ปีที่แล้ว วรรณหนึ่งที่มีความสำคัญในปณิธานกรุงเทพฯ ก่อตั้งอาเซียนเมื่อ 50 ปีที่แล้ว คือ การรักษาไว้ซึ่งประโยชน์จากสันติภาพ เสรีภาพ และความเจริญรุ่งเรืองสำหรับประชาชนและอนุชนรุ่นต่อ ๆ ไป ดังนั้น เป้าหมายหลักของประชาคมอาเซียนคือการคุ้มครองและส่งเสริมผลประโยชน์ของประชาชนของทั้ง 10 ประเทศสมาชิกอาเซียน จึงไม่แปลกใจที่เป้าหมายสำคัญของวิสัยทัศน์ประชาคมอาเซียน ค.ศ. 2025 คือการสร้างประชาคมอาเซียนที่มีประชาชนเป็นศูนย์กลางและไม่ทอดทิ้งใครไว้ข้างหลัง การมีประชาชนเป็นศูนย์กลางมิได้มีความหมายเพียงให้ประชาชนได้รับผลประโยชน์จากประชาคมอาเซียน หากแต่รวมถึงการส่งเสริมให้ประชาชนและทุกภาคส่วนมีส่วนร่วมในการช่วยส่งเสริมนโยบายและกิจกรรมต่าง ๆ ในการสร้างประชาคมอาเซียน

การมีส่วนร่วมของประชาชนจะเกิดขึ้นได้ เมื่อมีความตระหนักรู้และความเข้าใจที่ถูกต้องของประชาชนต่อประชาคมอาเซียน ควบคู่ไปกับการสร้างแนวความคิดว่า ทุกประเทศสามารถร่วมมือกันเพื่อผลประโยชน์ร่วมกันของอาเซียนและสร้างอัตลักษณ์ของอาเซียน ด้วยเหตุนี้ การสร้างความตระหนักรู้เรื่องอาเซียนจึงเป็นสิ่งที่จะต้องผลักดันต่อไปอย่างต่อเนื่อง ไม่ว่าจะเป็นเยาวชนหรือผู้สูงอายุ การสร้างกลไกต่าง ๆ เช่น การสร้างห้องสมุดอาเซียนทั่วประเทศ การสนับสนุนโครงการอบรมผู้ฝึก (train the trainers) เกี่ยวกับอาเซียน การสนับสนุนโครงการอาเซียนสัญจรในจังหวัดต่าง ๆ และการสนับสนุนให้ทุกภาคส่วน รวมทั้งกลุ่มเปราะบางอาทิ การส่งเสริมให้ผู้พิการสามารถเข้าถึงข้อมูลอาเซียนผ่านโครงการจัดทำเอกสารสำคัญต่าง ๆ ของอาเซียนเป็นอักษรเบรลล์

ทั้งหมดนี้ เป็นการนำนโยบายของรัฐบาลที่จะสร้างประชาคมอาเซียนที่มีประชาชนเป็นศูนย์กลางและไม่ทอดทิ้งใครไว้ข้างหลังมาปฏิบัติอย่างเป็นรูปธรรม เพื่อให้ประเทศสมาชิกอาเซียนทั้ง 10 สามารถร่วมก้าวไปข้างหน้าด้วยกัน

ในโอกาสวันสงกรานต์ปีนี้ ขอให้ประชาชนชาวไทยทุกคน ซึ่งถือว่าเป็นประชาชนของประชาคมอาเซียนด้วย พบแต่ความสุข ความสมหวังและหวังเป็นอย่างยิ่งว่าทุกคนจะเป็นพลังสำคัญในการพัฒนาประเทศไทยและประชาคมอาเซียนให้ก้าวหน้าต่อไปอย่างยั่งยืน

An ASEAN Community:
A Community for the People of Thailand and the Region

Building the ASEAN Community is considered a milestone achievement of ASEAN's continuous development progress over the past 50 years. Ever since its establishment on 8 August 1967, ASEAN has evolved from an Association of five Member States to a community of ten Southeast Asian Member States. Indeed, the establishment of the ASEAN Community on 31 December 2015 has been a long and extensive process which involves all ten countries working together in terms of their political intentions and their domestic capabilities.

The ASEAN Community can be considered as a cooperation framework for the ten Member States. This is under the basis of mutual benefit, common vision and shared values, to promote peace, stability and prosperity in the Southeast Asian region. The ASEAN Community is built upon the foundation of respect for the rule of law. Much of the cooperation within the region, and between countries and organisations outside the region, has undertaken the guidance of the ASEAN Charter as well as rules and regulations of many joint agreements. Accordingly, ASEAN could also be considered a legal personality that can make agreements with other legal personalities.

However, what is most important for the ASEAN Community is the welfare of the people in the Southeast Asian region. This is in line with the intention of the founding fathers 50 years ago. An important article within the Bangkok Declaration signed at the time, was to "secure for their peoples and for posterity the blessings of peace, freedom and prosperity." For that reason, one of the main goals of the ASEAN Community is to protect and promote the benefits for the people of all ten ASEAN Member States. It is thus of no surprise that the ASEAN Community Vision 2025 reflects the aim of building a Community that is people-centred, where no one is left behind. Being a people-centred Community does not only refer to a Community where the benefits are truly felt by the people, but it must also mean that everyone, including all stakeholders, have a voice in promoting relevant policies and activities.

For people to actively participate in the Community, they must also be aware and have the correct understanding of what the ASEAN Community truly is. This must be in tandem with the belief that all Member States can and should work together for the mutual benefit of ASEAN and the building of an ASEAN identity. For that reason, it is necessary to promote greater ASEAN awareness in Thailand. This can be done with focus on various ages, such as youths or the elderly. Thailand has focussed on building awareness through projects such as building ASEAN libraries, training the trainers about ASEAN, and other activities in various provinces in the country. Moreover, all stakeholders including those belonging to vulnerable groups such as persons with disabilities should be able to access all ASEAN information, for instance, through ASEAN publications in braille format.

All these projects and activities are in line with the Government's policies to ensure that the ASEAN Community is a people-centred Community that leaves no one behind, so that all ten ASEAN Member States can move forward together.

On this auspicious occasion of the Songkran holidays, we hope that the people of Thailand, who are also the people of ASEAN, will be blessed with

happiness, all their wishes fulfilled, and continue to be an important force for Thailand and ASEAN Community.